

Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2008. szeptember 17-i végzése – Melli Bank kontra Tanács

(T-332/08. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – 423/2007/EK rendelet – Az Iráni Iszlám Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedések – A Tanács határozata – Pénzkészletek és gazdasági források befagyasztására vonatkozó intézkedések – Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – A sürgősség hiánya – Súlyos és helyrehozhatatlan kár hiánya”)

(2008/C 327/52)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Melli Bank plc (London, Egyesült Királyság) (képviselők: R. Gordon QC, M. Hoskins barrister, T. Din, S. Gadhia és D. Murray solicitorok)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop és E. Finnegan meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/475/EK tanácsi határozat (HL L 163., 29. o.) melléklete B része 4. pontja végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, annyiban, amennyiben a Melli Bank plc szerepel azon jogi személyek, jogalanyok, valamint szervezetek listáján, akiknek a pénzkészleteit és gazdasági forrásait be kell fagyasztani.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2008. október 15-i végzése – Bank Melli Iran kontra Tanács

(T-390/08. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – 423/2007/EK rendelet – Az Iráni Iszlám Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedések – A Tanács határozata – Pénzkészletek és gazdasági források befagyasztására vonatkozó intézkedés – Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – A sürgősség hiánya – Súlyos és helyrehozhatatlan kár hiánya”)

(2008/C 327/53)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bank Melli Iran (Teherán, Irán) (képviselő: L. Defalque ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop, E. Finnegan és R. Liudvinaviciute-Cordeiro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/475/EK tanácsi határozat (HL L 163., 29. o.) melléklete B része 4. pontja végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, annyiban, amennyiben a Bank Melli Iran szerepel azon jogi személyek, jogalanyok, valamint szervezetek listáján, akiknek a pénzkészleteit és gazdasági forrásait be kell fagyasztani.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Közzolgálati Törvényszék F-76/07. sz., Birkhoff kontra Bizottság ügyben 2008. július 8-án hozott ítélete ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2008. szeptember 10-én benyújtott fellebbezés

(T-377/08. P. sz. ügy)

(2008/C 327/54)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Curral és B. Eggers)

A másik fél az eljárásban: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Németország)

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályaon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-76/07. sz., Birkhoff kontra Bizottság ügyben 2008. július 8-án hozott ítéletét;
- az Elsőfokú Bíróság a fellebbezési eljárásban ellenérdekű felet kötelezze a költségek viselésére.